

KARTA PRZEDMIOTU DLA NABORU 2023/2024			
Nazwa przedmiotu:	Język migowy		
	Sign language		
Kod przedmiotu:	14-PIEL-D3-DW1.2-JM		
Kategoria przedmiotu:	Nauki w zakresie podstaw opieki pielęgniarskiej	C	
Kierunek studiów:	Pielęgniarstwo		
Forma studiów:	Stacjonarne		
Poziom studiów:	Studia I stopnia		
Rok studiów:	I	Semestr studiów:	II
Liczba punktów ECTS dla przedmiotu:	1		
Język wykładowy:	Polski		
Koordynator przedmiotu:	mgr Jarosław Duszak		
Prowadzący przedmiot:	mgr Jarosław Duszak		

Forma nakładu pracy studenta/Forma aktywności		
Forma zajęć	Liczba godzin w planie	Forma zaliczenia *wpisz symbol
Bezpośredni kontakt z nauczycielem akademickim:		
Ćwiczenia audytoryjne (ĆwA)	30	Z/O
Godziny studenta:		
Praca własna studenta pod kierunkiem nauczyciela akademickiego (PW)	-	-
Sumaryczna liczba godzin dla modułu	30	-
*Z-zaliczenie; Z/O-zaliczenie z oceną; E-egzamin		

OPIS przedmiotu/MODUŁU:	
Cele i założenia przedmiotu/MODUŁU:	Znajomość podstaw systemu językowo-migowego niezbędnych do wykonywania zawodu pielęgniarki.
Wymagania wstępne do przedmiotu/MODUŁU:	Wiedza i umiejętności z zakresu pedagogiki, psychologii na poziomie studiów licencjackich, gramatyki języka polskiego oraz prawidłowa koordynacja wzrokowo - słuchowa.
Metody dydaktyczne	• Wykład informacyjny
	• Wykład multimedialny

	<ul style="list-style-type: none"> • Pokaz
	<ul style="list-style-type: none"> • Omówienie
	<ul style="list-style-type: none"> • Ćwiczenia

MODUŁOWE EFEKTY KSZTAŁCENIA		
<u>Kod modułowego efektu uczenia się</u>	<u>Treść modułowego efektu uczenia się</u>	<u>Metody weryfikacji efektu uczenia się</u>
<u>WIEDZA</u>		
W zakresie wiedzy student zna i rozumie:		
C.W41.	podstawy języka migowego, znaki daktylograficzne i ideograficzne, w zakresie niezbędnym do gromadzenia informacji o sytuacji zdrowotnej pacjenta;	test pisemny i/ lub odpowiedź ustna
C.W42.	Zasady komunikowania się z pacjentem niesłyszącym;	test pisemny i/ lub odpowiedź ustna
<u>UMIEJĘTNOŚCI</u>		
W zakresie umiejętności student potrafi:		
C.U52.	Posługiwać się znakami języka migowego i innymi sposobami oraz środkami komunikowania się w opiece nad pacjentem z uszkodzeniem słuchu;	test pisemny i/ lub odpowiedź ustna
<u>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</u>		
W zakresie kompetencji społecznych student jest gotów do:		
C.K15.	Systematycznej aktualizacji wiedzy zawodowej i kształtowania swoich umiejętności i kompetencji społecznych, dążenia do profesjonalizmu.	obserwacja 360* , ocena nauczyciela

TREŚCI MERYTORYCZNE przedmiotu/MODUŁU:								
		Ćwiczenia audytorjne (ĆwA)						
		SEMESTR	I	II	III	IV	V	VI
		LICZBA GODZIN	-	30	-	-	-	-
		RAZEM	30					
semestr VI								
LP	Zakres tematyczny	Odniesienie zakresu tematycznego do konkretnego modułowego efektu uczenia się						
1.	Przyczyny i rodzaje zaburzeń słuchu i mowy.	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15						
2.	Konsekwencje głuchoty: społeczne i zawodowe.	C.W41. C.W42.						

		C.U52. C.K15
3.	Środki, sposoby i zasady porozumiewania się niesłyszących i z niesłyszącymi.	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
4.	Tożsamość kulturowa niesłyszących. Organizacje działające na rzecz osób z wadą słuchu. Prawna sytuacja osób głuchych.	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
Daktylografia		
5.	A, L, I, A, R,	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
6.	W, E, Y, C liczebniki główne 1 – 10	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
7.	P, O, S, T, liczebniki główne 11 – 19	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
8.	M, N, U, K, liczebniki główne 20 – 59	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
9.	G, F, Z, D, liczebniki 60 – 99	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
10.	Ł, A, E, J, liczebniki główne 100 – 1000, milion, zero	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
11.	H, CH, CZ, SZ, RZ, liczebniki porządkowe	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
12.	Ć, Ń, Ó, Ś, Ź, Ż, V, X, ułamki zwykłe i dziesiętne	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
13.	działania arytmetyczne, miary metryczne, procent, stopień, znaki interpunkcyjne wielkie litery	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
Ideografia		
14.	Kim jesteś? głuchy – głuchoniemy; czy; być/jest – są; móc/można; mówić – powiedzieć; migać; umieć/wiedzieć – nie umieć/nie wiedzieć; na; pisać – na pisać – podpisać; nazwisko/nazywać (się) - imię	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
15.	Czy mnie rozumiesz? mężczyzna – pan; kobieta – pani; słyszeć/słyszący; widzieć; rozumieć; dobry/dobrze; ja – mnie/mi; co/coś; jak/jaki; się – siebie/sobie - sam	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
16.	Gdzie mieszkasz? gdzie; mieszkać – adres; ulica; numer; dom; praca/pracować; mieć – nie mieć; jeszcze – tylko – już; dowód osobisty – osoba; dać/dawać	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
17.	Czy masz rodzinę? rodzina; ojciec/tata – matka/mama – rodzice; ty – ci/cię/ciebie/tobie; mój – twój – swój; małżeństwo/mąż/żona; dziecko – dzieci; syn/córka; rodzeństwo/brat/siostra; dzisiaj – teraz; w/we	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
18.Je	Jesteś w szpitalu - szpital; wypadek; wczoraj – przedwczoraj – trzy dni temu; zaraz; przychodzić/przyjść – przyjechać; lekarz – doktor – badać/ badanie; łamać/ złamać/ złamanie; ręka – ręce – noga – nogi; ból/boleć;	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15

	ten/ta/to - tu	
Tęże	Trzeba zawiadomić rodzinę. Co się stało? zawiadomić; trzeba – potrzebny; do – od – dla – dlatego; kiedy; był – będzie; telefon – telefonować/zatelefonować – telefon komórkowy; telefaks; szkoła; prawda – podobny – prawdopodobnie; wezwać; natychmiast; pogotowie	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
20.	Co się stało? stać – stały/stało; pamiętać; nagle; słaby – słabosłyszący/niedosłyszający; przytomny; wymiotować; głowa – zawrót głowy; zemdleć; chory/chorować; krew - krwawienie/krwotok	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
Tęra	Teraz lekarz Cię zbada proszę – dziękuję – przepraszam; ubranie/ubierać (się) – rozebrać się; położyć – położyć (się); usiąść/siadać; pokazać; język; oddychać/oddychać głęboko; tak –nie; leżeć; spokojnie	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
22.	Zmierzymy Ci temperaturę i ciśnienie pielęgniarka; termometr – temperatura; brać/wziąć; musieć – obowiązek; gorący – gorączka; prawy – lewy; ciśnienie; tętno; mierzyć; wynik	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
Łzy j	Jesteś w ciąży? ciąża; który; miesiąc; ostatni; czerwony – miesiączka – krewny/ciocia/wujek; brzuch – żołądek – wątroba; często; ostry; poród/rodzić; starać (się)	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
Dłac	Dlaczego nie słyszysz? dlaczego; dawno/dawniej; zapalenie; mózg – opony mózgowce; aparat słuchowy – słuchać; nosić; nowy; głośno – cicho; ucho – uszy; audiogram	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
25.	Jak się teraz czujesz? czuć (się); źle; pocić (się); kaszel/kaszeleć; gardło; grypa – angina; płuca; ząb – zęby; oko – oczy; spać – obudzić (się)	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
Tęz	Trzeba zrobić wszystkie badania robić/zrobić; wszystko; jutro – pojutrze – za 3 dni – codziennie; prześwietlenie; przed – po (czasowe); też – również; analiza; mocz; kał; bezpłatny	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
Mus	Musi być operacja operacja; rano; bezpieczny/bezpieczeństwo – niebezpieczny/niebezpieczeństwo; ryzyko; umrzeć; pewny - na pewno; zgoda/zgadzać (się) – odmowa/odmawiać; dostać; zastrzyk – pobranie krwi/pobrać krew; bać(się)	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
28.	Tu jest Twoje łóżko zostać/zostawić; długo – krótko; łóżko; pokój – mieszkanie; szafka; rzecz; okulary; chować/schować; but – buty; kubek	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
Tęz	Trzeba iść do apteki iść – chodzić – pójść; lekarstwo – recepta; sklep – apteka; kupić/ kupować; pieniądze – złoty – grosz; i; ile; katar; długopis; wata	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
Tęz	Trzeba brać lekarstwa systematycznie systematycznie; tabletki; powtarzać; południe (pora dnia); wieczór – noc; przygotować; krople; pół – trochę; szkło/szklany – szklanka; woda	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
Tęze	Trzeba zmienić opatrunek zmienić; opatrunek; pomóc/pomagać; rana; goić (się); spuchnąć; masaż; potem; maść; smarować	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
32. j	Jesteś głodny? głodny; bardzo; chcieć – nie chcieć; jeść – zjeść; pić; herbata; żółty – masło; bułka; ser; karmić	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
Łd.c	Co chciałbyś zjeść na obiad? śniadanie – obiad – kolacja; chleb; kawa; biały; mleko; łyżka – łyżeczka; nóż – widelec; grzyb/grzybowy; zupa; jabłko – napój - kompot	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15

Będz	Będziemy się myć myć (się); kapać (się) – łazienka; ciepły – zimny; mydło; materiał – ręcznik; szczoteczka (do zębów); pasta (do zębów); koniec/skończyć; przynosić/przynieść; czysty - brudny	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
35.	Musisz dzisiaj ładnie wyglądać odwiedziny/wizyta; kto/ktoś; ładny/ładnie; wyglądać; koszula; okropny; porządek; bałagan; sprzątać/posprzątać; lubić – nie lubić	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
B6zy	Przyszła Twoja mama poznać/poznawać; witać/przywitać; płakać; cieszyć (się); życie – żyć; że; ratować/uratować; denerwować; wesoły – smutny; zmęczony	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
37.	Dzisiaj już możesz wstać ostrożnie; wolno (powoli); delikatny – dieta; toaleta/ubikacja; próba/próbować; razem; podnosić; opuszczać; spacer; wracać	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
38.	Jutro wracasz do domu zdrowy; zwolnienie; skierowanie; odpoczywać; dużo – mało; pilnować – uwaga/uważać – przestrzegać; poważny; serce; dbać; kosztować – emerytura – renta	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
39.	Jesteś za gruby gruby – tyć; szczupły – chudy (odchudzić (się); tłuszcz/tłusty; cukier; waga/ważyc; kontrolować; stracić; mięso; owoc/owoce; ryba	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15
Palen	Palenie i picie szkodzi zdrowiu szkodzić; człowiek – ludzie; papieros – palić; trucizna/trujący; wolno – nie wolno; przerwać; przeszkadzać; inaczej – inny; pozwalać; przeciw alkohol; wódka; wino; piwo; pijany; zakaz; koniecznie; znacznie/znaczyć – znak; namawiać; rezygnować/zrezygnować	C.W41. C.W42. C.U52. C.K15

ZALICZENIE PRZEDMIOTU - PRZEDMIOT KOŃCZY SIĘ ZALICZENIEM NA OCENĘ

Ćwiczenia audytoryjne (CWA)	<p>Podstawę do uzyskania zaliczenia na ocenę (Z/O) stanowi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • obecność 100%; potwierdzona wpisem na liście obecności, • aktywny udział w ćwiczeniach (włączanie się do dyskusji inicjowanej przez wykładowcę, przejawianie zainteresowania zagadnieniami omawianymi w trakcie ćwiczeń,) • poprawna, oceniona pozytywnie odpowiedź ustna na 3 wylosowane pytania z zakresu treści odnoszących się do efektów uczenia się z dziedziny wiedzy i umiejętności, zadane studentowi w czasie trwania ćwiczeń • uzyskanie co najmniej 60% poprawnych odpowiedzi z testu pisemnego zawierającego pytania: <ul style="list-style-type: none"> - jednokrotnego wyboru, - zdań niedokończonych, - pytań otwartych i półotwartych. <p>Brak zaliczenia (nza) stanowi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • obecność mniej niż 90%, • bierny udział w wykładzie, • naganna postawa (brak respektowania czasu trwania wykładu, zajmowanie się sprawami innymi, nie związanymi z wykładem: śledzenie stron internetowych, używanie telefonu komórkowego, czytanie książki itp., przejawianie zachowań zmuszających wykładowcę do przerwania wykładu),
--	--

	<ul style="list-style-type: none"> • negatywna ocena z testu pisemnego /odpowiedzi ustnej na wylosowane 3 pytania.
--	---

KRYTERIA OCENY ODPOWIEDZI USTNEJ			Skala ocen odpowiedzi ustnej w odniesieniu do ilości uzyskanych punktów	
Lp.	KRYTERIA	Liczba punktów		
			bardzo dobry	16
1.	Zasób wiadomości, zrozumienie tematu.	0-5	dobry plus	15
2.	Aktualność wiedzy z zakresu poruszanego tematu.	0-5	dobry	13-14
3.	Zastosowanie prawidłowej terminologii.	0-3	dostateczny plus	11-12
4.	Spójność konstrukcji wypowiedzi.	0-3	dostateczny	9-10
	RAZEM:	16 pkt	niedostateczny	<8

KRYTERIA OCENY TESTU		
bardzo dobry	(5,0) bdb	powyżej 91% poprawnych odpowiedzi
dobry plus	(4,5) db plus	81-90% poprawnych odpowiedzi
dobry	(4,0) db	71-80% poprawnych odpowiedzi
dostateczny plus	(3,5) dst plus	66-70% poprawnych odpowiedzi
dostateczny	(3,0) dst	60-65% poprawnych odpowiedzi
niedostateczny	(2,0) ndst	poniżej 60% poprawnych odpowiedzi

WYKAZ LITERATURY	
LITERATURA PODSTAWOWA	
1.	Szczepankowski B., Koncewicz D., Język migowy w terapii, Wyższa Szkoła Pedagogiczna, Łódź 2008.
2.	Szczepankowski B., Język migowy – pierwsza pomoc medyczna, Warszawa 1996.
3.	Hendzel J.K., Słownik polskiego języka migowego, RAKIEL, Olsztyn 2000.
4.	Szczepankowski B., Język migowy jako środek porozumiewania się. [w:] Problemy Rehabilitacji Społecznej i Zawodowej 1997, nr 2(152), S. 51-64.
5.	Szczepankowski B., Niesłyszący, głusi, głuchoniemi. Wyrównywanie szans. Warszawa 1999.
6.	Żurek P., Guzikowski W., Poród niesłyszącej, [w:] A.Steciwko, M.Wojtal, D.Żurawicka (red), Pielęgnacyjne i kliniczne aspekty opieki nad chorymi. Wybrane zagadnienia t.2, PMWSZ w Opolu, Urząd Marszałkowski Województwa Opolskiego, Wydawnictwo Continuo, Wrocław 2009.
7.	Panas A., Komunikowanie z pacjentem z uszkodzonym słuchem, [w:] A.Kwiatkowska, E. Krajewska-Kułak, W.Panek, Komunikowanie interpersonalne w pielęgniarstwie. Seria podręczników dla studentów studiów pielęgniarstkich 9, Wydawnictwo Czelej, Lublin 2003.
8.	Kwiatkowska A., Krajewska-Kułak E., Panek W., Komunikowanie interpersonalne w pielęgniarstwie. Seria podręczników dla studentów studiów pielęgniarstkich 9, Wydawnictwo Czelej, Lublin 2003.
LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA	
1.	Sacks O., Zobaczyć głos, Zysk i S-ka, Warszawa 1998.
2.	Lane H., Maska dobroczynności. Deprecjacja społeczności głuchych. WSiP, Warszawa 1993.
3.	Tomaszewski P., Garncarek M., Rosik P., Jaromin M., Nauczmy się rozumieć nawzajem. Poradnik

	dla słyszących o niedosłyszących i głuchych, Polski Związek Głuchych, Warszawa 2009.
4.	Świat Ciszy – dwumiesięcznik wydawany przez Polski Związek Głuchych.
5.	Małymi krokami do wielkich celów. W świecie osób głuchoniewidomych. Towarzystwo Pomocy Głuchoniewidomym, Warszawa 2009.
6.	Zaorska M., (red.) Komunikacja alternatywna osób głuchoniewidomych, Wydawnictwo Edukacyjne AKAPIT, Toruń 2008.
7.	Hepp P., Świat w moich dłoniach. Życie bez słuchu i wzroku, Wydawnictwo CREDO, Katowice 2008.
8.	Majewski T., Czy umiem pracować z głuchoniewidomymi? Towarzystwo Pomocy Głuchoniewidomym, Warszawa 2002.

Podpis koordynatora przedmiotu:
